

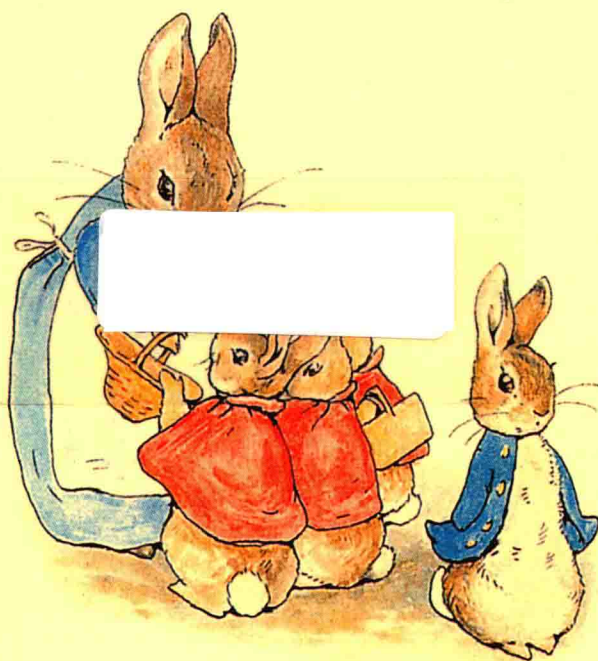
童话中的经典 经典中的童话

the World of Peter Rabbit

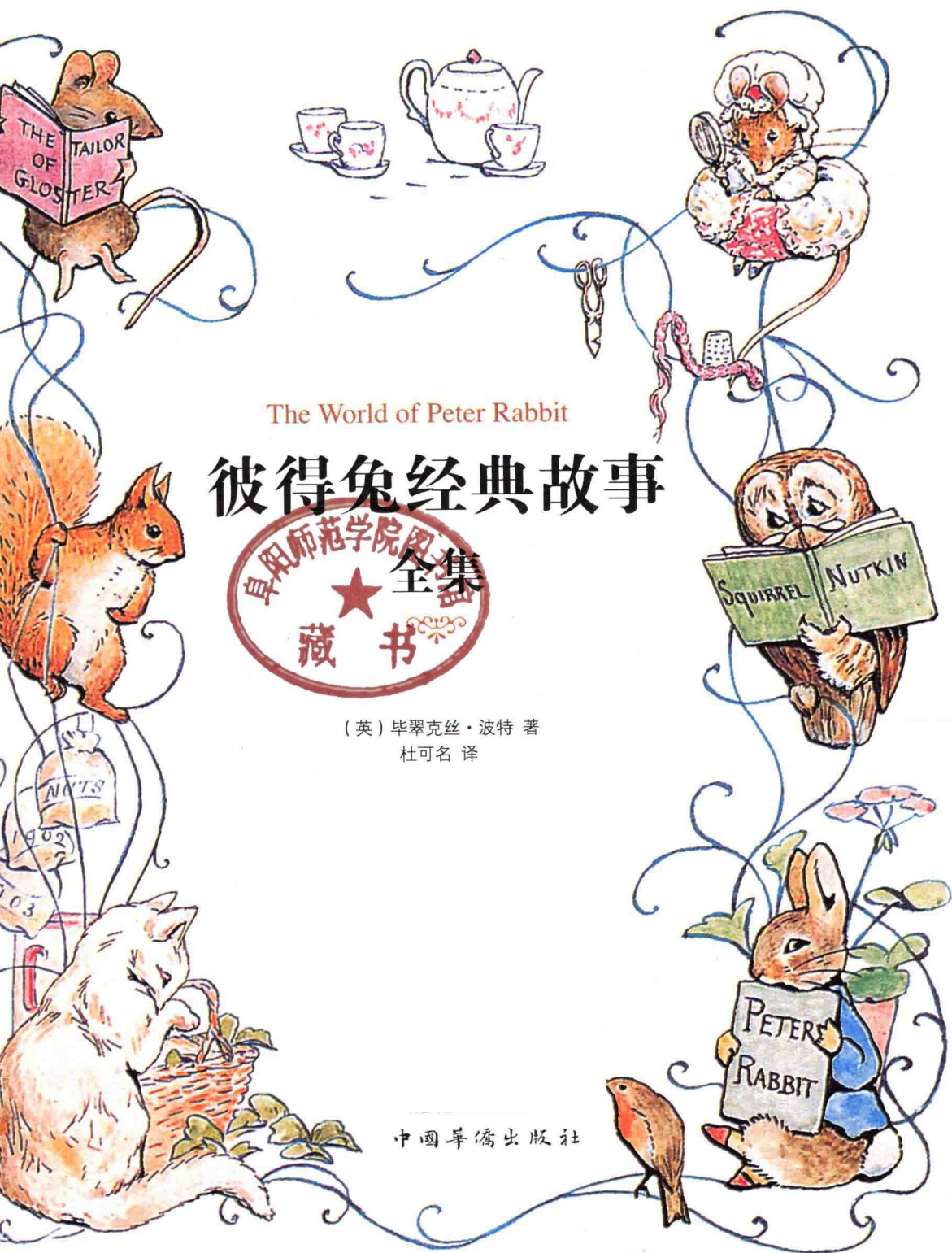
超值全彩
白金版
29.80

彼得兔 经典故事全集

(英) 毕翠克丝·波特 著 杜可名 译



中国华侨出版社



The World of Peter Rabbit

彼得兔经典故事



(英) 毕翠克丝·波特 著
杜可名 译

中国华侨出版社

图书在版编目(CIP)数据

彼得兔经典故事全集 / (英) 波特 (Potter, B.) 著; 杜可名译. — 北京: 中国华侨出版社, 2013.8

ISBN 978-7-5113-3912-6

I. ①彼… II. ①波… ②杜… III. ①童话—作品集—英国—现代 IV. ①I561.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第192014号

彼得兔经典故事全集

著 者: (英) 毕翠克丝·波特

译 者: 杜可名

出 版 人: 方 鸣

责任编辑: 孝 臣

封面设计: 凌 云

文字编辑: 徐胜华

美术编辑: 李丹丹

经 销: 新华书店

开 本: 720mm × 1020mm 1/16 印张: 27.5 字数: 440千字

印 刷: 北京市松源印刷有限公司

版 次: 2013年10月第1版 2016年1月第4次印刷

书 号: ISBN 978-7-5113-3912-6

定 价: 29.80元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里26号通成大厦三层 邮编: 100028

法律顾问: 陈鹰律师事务所

发 行 部: (010) 58815874 传 真: (010) 58815857

网 址: www.oveaschin.com

E-mail: oveaschin@sina.com

如果发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

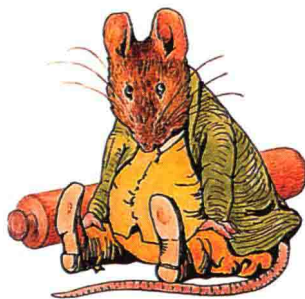


目录

CONTENTS



1. 彼得兔的故事..... 1
2. 小松鼠金坚果的故事..... 17
3. 格洛斯特的老裁缝..... 31
4. 小兔本杰明的故事..... 47
5. 两只顽皮的小老鼠的故事..... 61
6. 提吉·温克夫人的故事..... 75



7. 馅饼和馅饼盘的故事..... 89
8. 渔夫杰里米的故事..... 105
9. 一只霸道的坏兔子..... 119
10. 小猫毛毛的故事..... 127
11. 小猫汤姆的故事..... 135
12. 水鸭杰迈玛的故事..... 149
13. 大胡子塞缪尔的故事..... 165





14. 弗洛普西家的小兔子的故事.....	195
15. 金吉尔和皮克斯的故事	211
16. 点点鼠太太的故事	227
17. 提米脚尖的故事	243
18. 托德先生的故事	261
19. 小猪布兰德的故事	295

20. 阿普利·达普利的童谣	327
21. 城市鼠约翰尼的故事	335
22. 塞西莉·琶丝莉的童谣	351
23. 小猪鲁滨逊的故事	361
24. 三只小老鼠	409
25. 狡猾的老猫	413
26. 狐狸和鹤鸟	421
27. 小兔子的圣诞晚会	427



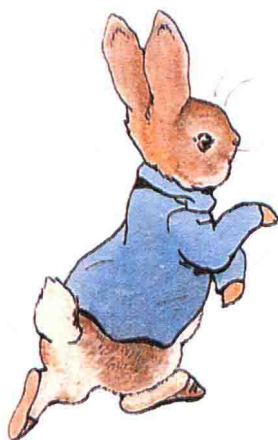
1

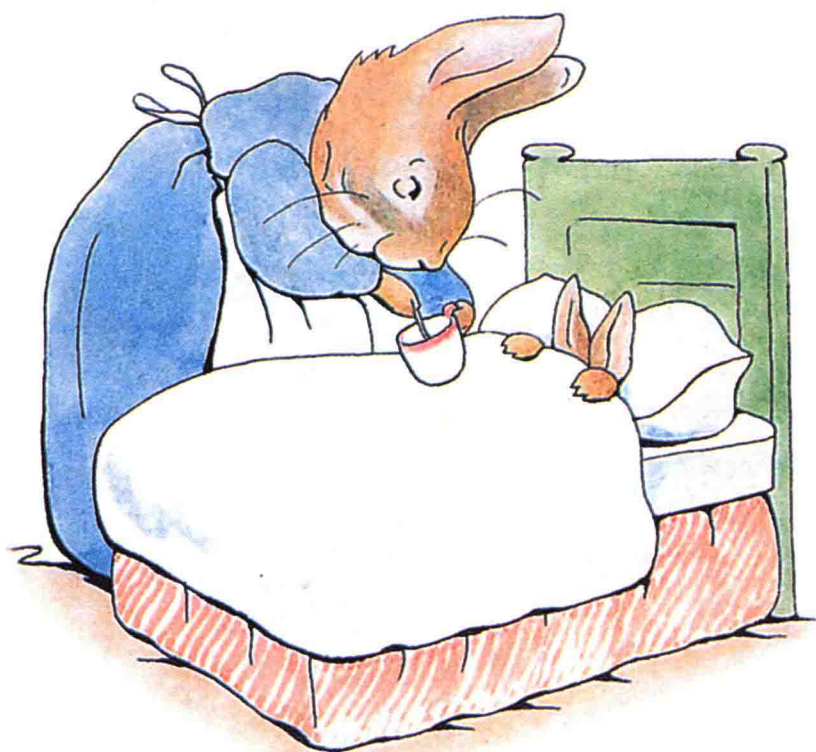
The Tale of Peter Rabbit

彼得兔的故事



(1902 年)



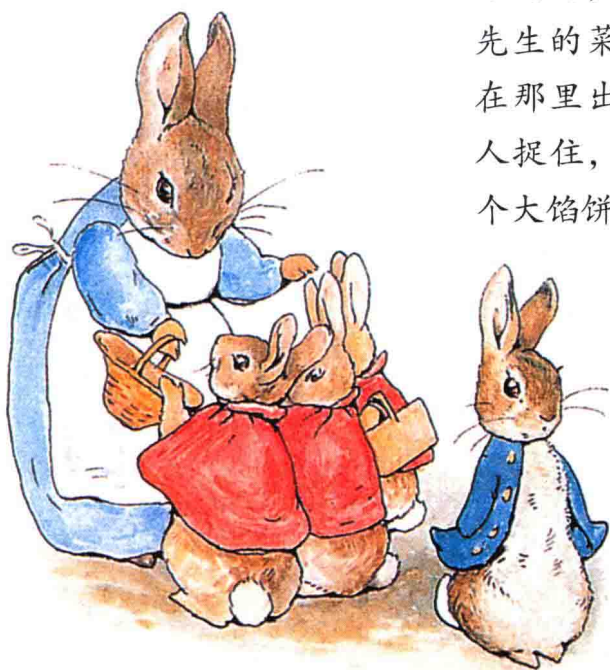


在很久很久以前，有四只小兔子，他们的名字是：蹦蹦、跳跳、棉尾巴，还有一个叫彼得。

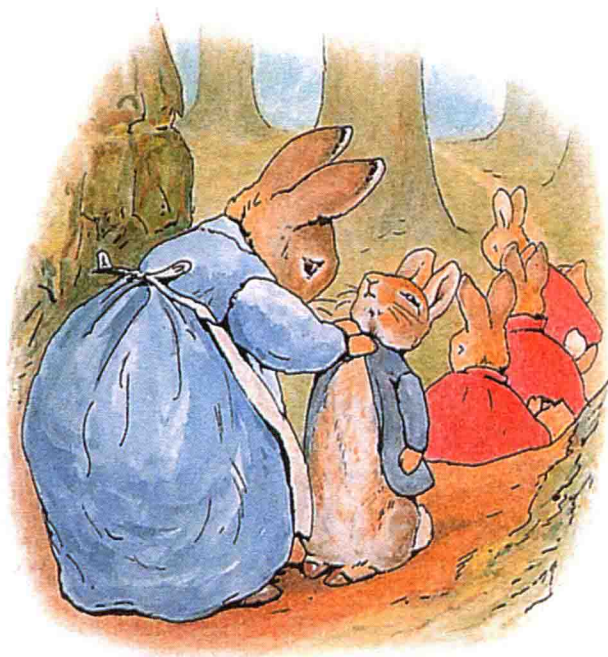
他们和兔妈妈住在一棵高大的枫树下的沙洞里，那里就是他们的家。



“亲爱的小宝贝，”一天清晨，兔妈妈对她的孩子们说道，“现在，你们可以到田野上去玩了，也可以顺着小路溜达；但是，千万别跑到迈克古格先生的菜园里去啊！你们的爸爸就是在那里出了事儿——他被迈克古格夫人捉住，最后被当成馅儿，放进了一个大馅饼里！”



“好了，你们去玩吧，
小心点。现在，我要出去
一趟了。”



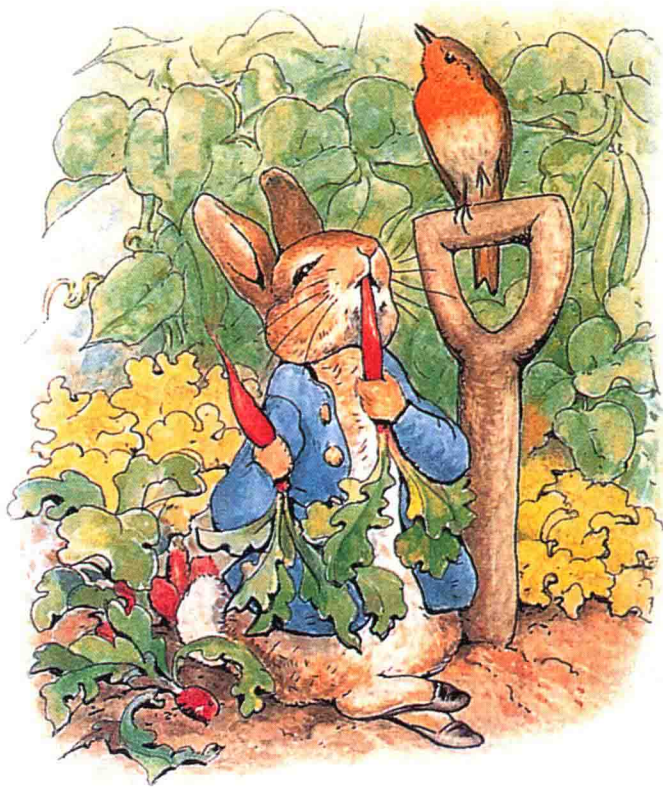
于是，兔妈妈挎着小篮子，拿着伞，穿过树林，到面包坊去了。她买了一条黑面包和五个葡萄干小圆面包。



蹦蹦、跳跳、棉尾巴都乖乖听妈妈的话，他们沿着小路去采摘野生的黑莓。

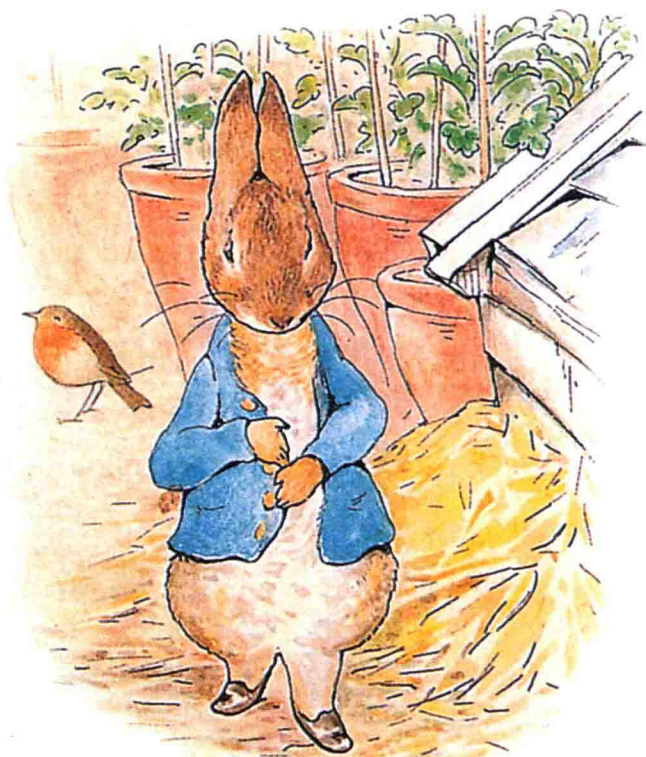
但是彼得很调皮，他立刻朝迈克古格先生的菜园跑去，并且从紧闭的大门下面使劲钻了进去！





在菜园里，他先是尝了尝莴苣和菜豆，然后又啃起了红萝卜。

不过，他吃得有点不舒服，想去找一些香芹来换换口味。





可是，当彼得绕过黄瓜架时，你猜，他看见了谁？是迈克古格先生！

迈克古格先生正跪在地上种着卷心菜。他一看见彼得，就猛地跳了起来，一边挥舞着耙子，一边追赶这只调皮的小兔子，嘴里还大喊着：“站住，你这个小偷！”



彼得吓坏了，他跑遍了整个菜园也找不到出口，因为他忘记大门在哪边了。



他在卷心菜地里跑丢了一只鞋，另外一只鞋又被他落在了土豆地里。



丢了鞋子后，他开始用四条腿跑，这样反而跑得更快了。我觉得，他肯定能成功脱险了。不过，他那天运气太差，撞进了醋栗网。醋栗枝挂住了他蓝色上衣上的一颗纽扣，他怎么也挣不开。那可是一件新衣服，纽扣都是由黄铜做的，亮闪闪的。

彼得放弃了，他又恨又气，眼泪一下子涌了出来。这伤心的哭声被几只好心的麻雀听到了，他们飞到彼得身边，鼓励他：“加油啊！一定要逃出去！”





这时，迈克古格先生带着一个筛子走过来，想用筛子罩住彼得。不过，彼得及时挣脱醋栗网，逃了出来，可他的蓝色上衣被树枝钩住了。

他跑进了一间工具房，跳进了一个喷壶里。如果不是里面装满了水，这还真是个藏身的好地方呢。

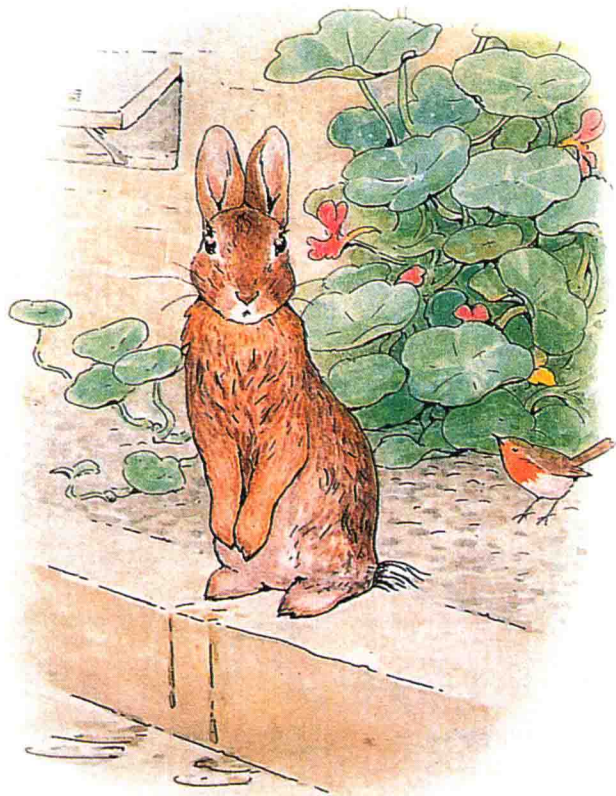
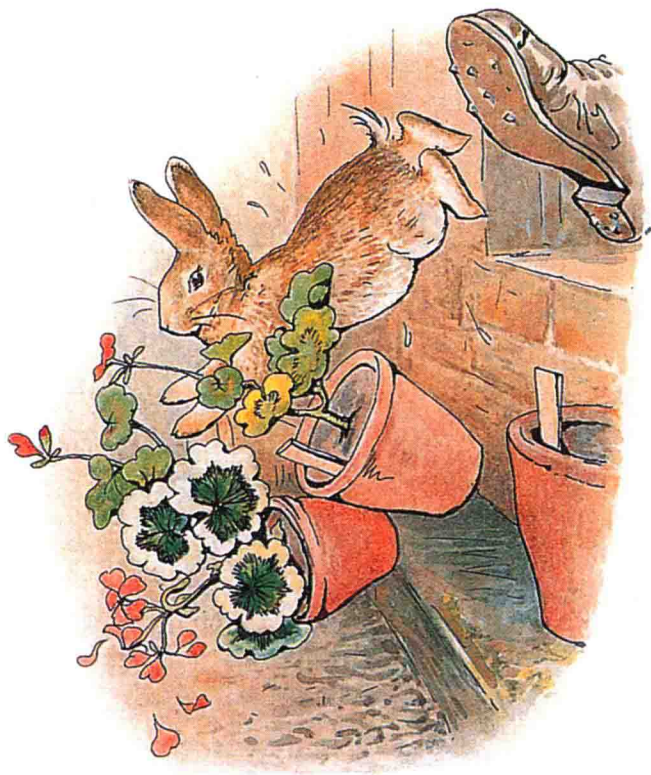


迈克古格先生断定，彼得就藏在工具房的某个角落里——没准就在花盆底下。他开始小心翼翼地逐个翻开那些花盆，仔细地查找。

过了一会儿，彼得突然打了个喷嚏——“阿嚏！”迈克古格先生立刻发现了他。



迈克古格先生想用脚去踢彼得，彼得却从一扇窗户跳了出去，还掀翻了三个花盆。这个窗口对迈克古格先生来说显得太小了，而且，他也追累了。于是，他又返回菜地，去干自己的活儿了。



现在，彼得终于可以坐下来歇歇了。他上气不接下气，吓得浑身哆嗦，而且也不知道到底该往哪儿走才好。刚才躲在那只喷壶里，他浑身都湿透了。

又过了一会儿，他慢腾腾地向前挪动了几步，察看周围的情况。

在菜园的围墙上，他找到了一扇小门。不过，门被锁上了。对一只胖乎乎的小兔子来说，门缝也太窄了，他根本就挤不出去。



这时，一只年迈的老鼠从门口的石阶上跑过，她在为住在林子里的一家子运豆子呢。彼得向她询问回到院子大门口的路，可她嘴里正塞着一颗大豌豆，什么话也说不出，只好冲彼得摇了摇脑袋。彼得又哭了起来。





后来，彼得试图找到穿过院子的路，可是他走得晕头转向。不久，他来到了池塘边，迈克古格先生就是在这里给喷壶灌水的。一只小白猫正坐在池塘边，目不转睛地盯着水里的几条金鱼。她的尾巴尖偶尔甩动一下，以显示她是个活物。彼得决定立刻走开，不想跟这只猫说话——因为他以前从表哥本杰明那里听说，猫的名声可不太好。